

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 56 (1994)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** SVLT ASETA

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Weiterbildungszentrum Riniken,**  
**Telefon: 056/41 20 22**

Information und Anmeldung, SVLT,  
 Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken, Fax 056 41 67 31,  
 Kurszeiten: Kursbeginn 8.30 Uhr, Kursende 16.30 Uhr

## **Werkstattkurse Winter 1994/95**

\* Kurse Oktober, November und Dezember)

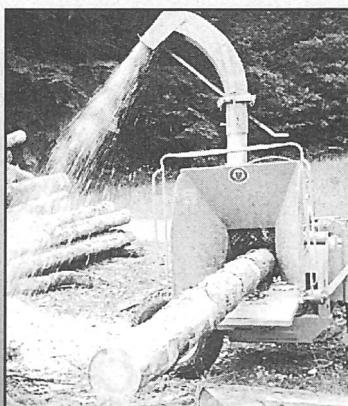
Kurs:	Typ:	Datum:	<b>Mehrwertsteuer in der Landwirtschaft</b>	
<b>Kurs-Grundausbildung</b>			<b>Eintägiger Kurs am</b>	
<b>Werkstatt-Lehrgang K30,</b> umfassende Ausbildung im Elektro- und Autogenschweissen, in Metallbearbeitung sowie Reparatur- und Wartungsarbeiten an Maschinen und Traktoren/Transportern	K30 *	30 Tage 7. Nov.- 16. Dez.	<b>Mi., 23. Nov., oder am Do., 1. Dez.</b>	
<b>Hofwerkstatt planen und einrichten</b> Auswahl der Werkzeuge und Elektrogeräte nach Betriebsstruktur und Grösse des Maschinenparks	WHE *	1 Tag 1. Nov. 16. Jan.	<b>Co-Produktion des Schweizerischen Bauernverbandes und des SVLT</b>	
<b>Werkzeuge schärfen und härteln</b> Bohrer und Maschinenmesser schleifen	WSH	1 Tag 17. Jan.	<b>Adressaten:</b> Landwirte mit steuerpflichtigen Unternehmensteilen (Lohnunternehmer), selbstkelternde Winzer, Marktfahrer mit Produkteszukauf, Störmetzger usw.	
<b>Schweissen/Hartlöten</b>			<b>Information:</b> SVLT, 5223 Riniken, 056/41 20 22 SBV, 5200 Brugg, 056/32 52 61	
<b>Elektroschweissen</b> mit Reparaturschweissen und Verschleiss-Schutz	SER	5 Tage 9.-13. Jan. 23.-27. Jan. 13.-17. Feb. 20.-24. Feb.	<b>Sonnenkollektoren für die Heubelüftung</b> MES4 2 Tage <b>selber bauen</b> * 20.-21. Dez. (Impulsprogramm PACER)	
<b>Autogenschweissen</b> mit Hartlöten und Schneidbrennen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten des Gassschweissens	SAL	4 Tage 24.-27. Jan. 20.-23. Feb.	<b>Umbau – Ausbau im Wohnhaus</b> MES5 1 Tag Wand-, Boden- und Deckenbeläge sowie Isolation (planen und anwenden von Materialien)	
<b>MAG-Schweissen</b> an Konstruktionen und Blechen Metallkenntnisse, Drähte, Schutzgase	SGK	3 Tage 8.-10. Feb. 6.-8. März	<b>Wandrenovation</b> MES6 1 Tag mit Plättli, Rollputz und Aufziehputz Vorbereitung, Arbeitstechnik	
<b>Reparaturschweissen und Hartauftrag</b> für Fortgeschrittene	SEF	3 Tage 27. Feb.- 1. März	<b>Elektrizität in Haus und Hof</b> MES7 1 Tag Installationsmaterial kennenlernen, Installationsarbeiten durchführen	
<b>Gebäudeunterhalt/Haustechnik</b>			<b>Spenglerarbeiten</b> MES9 2 Tage an Dächern und Einfassungen von Kaminen, Rohren usw. Weichlöten	
<b>Anstriche aussen und innen</b> Farben, Lacke, Holzschutz	MES1 *	1 Tag 23. Dez.	* 22.-23. Dez.	
<b>Wasserinstallation in Haus und Hof</b> mit verzinkten Rohren, Kupfer und PE.	MES2 *	1 Tag 19. Dez.	<b>Traktoren/Dieselmotoren</b>	
<b>Kunststoffe schweißen</b> Polyesterbeschichtung in Futterkrippen und Silos	MES3	1 Tag 10. März	<b>Traktoren</b> TNP 5 Tage zur MFK-Nachprüfung Instandstellen (elektr. Anlage, Bremsen, Lenkung, Vorderachse usw.). Motorwartung wird im Kurs TDM behandelt	12.-18. Jan.
<b>Fahrzeugelektrik</b>			<b>Dieselmotoren</b> TDM 2 Tage pflegen, einstellen, reparieren, einwintern	10.-11. Jan.
<b>Elektrische Anlagen</b> an Traktoren und Anhängern instandstellen und nachrüsten	EFZ *	1 Tag 1. Nov. 24. Feb.		
<b>Landmaschinen</b>			<b>Gelenkwellen</b> LGW 1 Tag sowie Rutschkupplungen und Kettenantriebe reparieren	3. Jan.

<b>Messerbalken</b> Revision und Richtarbeiten an Fingerbalken durchführen	LFM	1 Tag 19. Jan.	<b>HD-Pressentechnik</b> Kolbenführung und Messer einstellen, schleifen, Knüpfen-Entstörung	LPK	1 Tag 17. März 20. März
<b>Doppelmesser-Mähwerke</b> Revision durchführen und Einstellung überprüfen	LDM	1 Tag 20. Jan.	<b>Motorgeräte</b>	MSK	1 Tag 5. Jan.
<b>Kreiselmähwerke und Aufbereiter</b> reparieren, Verschleissenschutzmassnahmen durchführen	LKM	2 Tage 19.-20. Jan.	<b>Motorsäge</b> Motor warten, Ketten- und Schwertpflege, Störungen beheben	MKM	1 Tag 28. Feb.
<b>Feld- und Silohäcksler</b> reparieren, Verschleiss-schutzmassnahmen durchführen	LHS	3 Tage 1.-3. Feb.	<b>Kleinmotoren</b> 2- und 4-Takt-Benzinmotoren warten, einstellen und reparieren	MSF	1 Tag 24. März
<b>Ladewagen, Miststreuer, Anhänger</b> reparieren, Verschleiss-Schutzmassnahmen durchführen	LLA	3 Tage 1.-3. Feb.	<b>Motorsensen und Freischneider</b> Wartungs- und Reparaturarbeiten am Motor und an der Schneidegarnitur	HAB	2 Tage einbauen und abstimmen eines Bausatzes * 26.-27. Okt. 6.-7. Feb. 2.-3. März
<b>Feldspritze</b> IP-tauglich ausrüsten und instandstellen	LFS	1 Tag 7. März	<b>Hydraulik</b>	HFZ	1 Tag 1. März
<b>Mähreschertechnik</b> Einführung in Bedienung und Unterhalt Organisation im Mähruschbetrieb	LDM	3 Tage 13.-15. März 21.-23. März	<b>Hydraulikzylinder</b> Reparaturen durchführen, Hydraulik-armaturen installieren		

## TROMMELHACKER

- 12 Einzugsbreiten (260 mm - 1190 mm)
- Einzugshöhen von 350 mm und 430 mm
- Kurzes Einzugsband serienmäßig
- 2 m langes Einzugsband für Kranbeschickung
- Drehbarer Hackerteil auf Wunsch

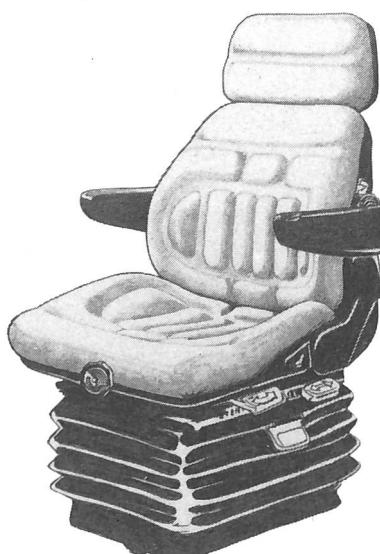
**IDEAL AUCH FÜR HÄCKSELTour!**



Ihr Partner für Holzhack- und Schreddermaschinen von Holz Ø 10 cm - 60 cm.


 Iseli & Co AG  
 Maschinenfabrik  
 6247 Schötz  
 Tel. 045 71 22 22  
 Fax. 045 71 46 22

## Luftgefedert von GRAMMER



- dämpft alle horizontalen und vertikalen Schläge
- integrierte Bandscheibenverstellung
- Kunstleder- oder Velours-Polsterung

Speziell konzipiert für Fahrer mit Rücken- und Bandscheibenproblemen.



**GRAMMER**

High Tech in Sitzsystemen  
**AUPAG AG, Steinthalstrasse 14, 8954 Geroldswil**  
 Telefon 01 748 46 00, Fax 01 748 47 58

# EDV-Kurse Winter 1994/95

Das Weiterbildungszentrum des SVLT bietet Ihnen EDV-Kurse zu einem unschlagbaren Preis-Leistungs-Verhältnis. Die Informatik-Kurse werden in einem angenehmen Kurslokal durch erfahrene Informatiker praxisnah erweitert. Es stehen 10 Arbeitsplätze mit neuen NCR-486-PC zur Verfügung. Die PC sind mit DOS 6.2 und Windows 3.1 ausgerüstet. Pro Arbeitsplatz und Teilnehmer steht ein PC zur Verfügung.

## EDV-Kurse Winter 1994/95

Kursbezeichnung	Typ	Daten
<b>Einführung in die EDV (K, 3tägig)</b>	<b>IEE01</b>	<b>1./2./8.Dez. 94</b>
	<b>IEE02</b>	<b>5./6./9.Dez. 94</b>
	<b>IEE03</b>	<b>2./3./9.Febr. 95</b>
	<b>IEE04</b>	<b>6./7./10.Febr. 95</b>
<b>Einführung in Windows 3.1 (G, 2tägig)</b>	<b>IEW05</b>	<b>22./23.Dez. 94</b>
	<b>IEW06</b>	<b>13./14.Febr. 95</b>
	<b>IDO07</b>	<b>28.Febr. 95</b>
<b>DOS für Einsteiger (G, 1tägig)</b>	<b>IBV08</b>	<b>13.Dez. 94</b>
<b>Büroorganisation/Verein (G, 1tägig)</b>	<b>IWW09</b>	<b>15./16.Dez. 94</b>
<b>Word für Windows 6.0 (G, 2tägig)</b>	<b>IWW10</b>	<b>20./21.Febr. 95</b>
<b>Works für Windows 3.0 (G, 2tägig)</b>	<b>IWO11</b>	<b>19./20.Dez. 94</b>
	<b>IWO12</b>	<b>23./24.Febr. 95</b>
<b>Tabellenkalkulation Excel 5.0 (G, 2tägig)</b>	<b>ITE13</b>	<b>16./17.Febr. 95</b>
<b>IP-Aufzeichnung mit PC (G, 1tägig)</b>	<b>IIP14</b>	<b>7.Dez. 94</b>
	<b>IIP15</b>	<b>21.Dez. 94</b>
	<b>IIP16</b>	<b>8.Febr. 95</b>
<b>Direktvermarktung (G, 1tägig)</b>	<b>IDV17</b>	<b>14.Dez. 94</b>
	<b>IDV18</b>	<b>15.Febr. 95</b>
<b>Lohnunternehmer/MWST (G, 1tägig)</b>	<b>ILU19</b>	<b>12.Dez. 94</b>
	<b>ILU20</b>	<b>27.Febr. 95</b>

**K = Keine PC-Grundkenntnisse, G = PC-Grundkenntnisse erforderlich**

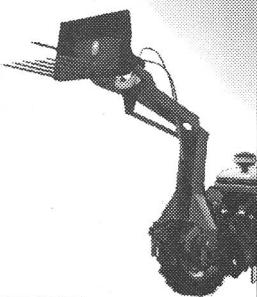
**Kurskosten:** 1tägig: Fr. 250.–, (Fr. 400.–); 2tägig: Fr. 450.–, (Fr. 800.–); 3tägig: Fr. 650.–, (Fr. 1100.–). In Klammer Preis für 2 Personen, die einen PC gemeinsam benutzen. Pro Kurs werden nur 3 PC doppelt belegt.

Die Kursunterlagen sind im Kursgeld inbegriffen. Zum Üben zu Hause kann nach Absprache ein Laptop gemietet werden. Auf Anfrage organisieren wir auch spezielle Kurse für Gruppen, Firmen und Organisationen. Fragen Sie uns, wir machen Ihnen einen Ihren Bedürfnissen entsprechenden Vorschlag.

**Informationen und Kursanmeldung:**

**SVLT-Zentralsekretariat, Ausserdorfstr. 31, 5223 Rinniken, Tel. 056 41 20 22, Fax 056 41 67 31.**

# FARMI®



### FARMI-UNIVERSALLADER

- verschiedene Arbeiten – ein Gerät
- Anbau am Front- und Heckhydraulik – sekundenschnell
- vollhydraulisch bedienbar
- vertikaler Hub bis 1,6 m – Gesamthub bis 3,7 m
- Hubkraft 1200 kg resp. 1600 kg
- Werkzeuge: Mistgabel, Palettenträger, diverse Schaufeln, Rübengabel, Rundballenzange usw.
- kompromisslos preisgünstig

Verlangen Sie unseren ausführlichen Gratis-Farprospekt.

Besuchen Sie unser offene Ausstellung in Tägerschen

Generalvertretung

**AD. BACHMANN AG**

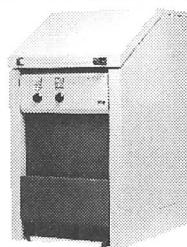
Land-, Forst- und Kommunalmaschinen  
9554 Tägerschen TG, Tel. 073/45 13 45

**NEU**

**KÖB**  
Wärme aus Holz

### Der Pyromat-Stückholzkessel

mit neuer, revolutionierender Abbrandtechnik, noch tiefere Emissionen und noch bessere Ausnutzung.



EMPA-geprüft  
Nr. 56 127

- der bewährte Kessel mit dem grossen Füllraum ab 35 kW
- für jedes Holz wie Spälen, Holzreste, Schnitzel, Sägemehl
- mit Microprozessorsteuerung für Kessel, Speicher, Heizung, Boiler
- kombinierbar mit Solarenergie, autom. Schnitzelzufuhr, Ölfeuer etc.

Bon für Unterlagen Pyromat-Stückholzkessel

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ Ort \_\_\_\_\_

**KÖB, Wärmetechnik AG, 6010 Kriens**  
**Horwerstrasse 6, Tel. 041-45 80 20/21**

SLT

## Wir erneuern den Pflanzenschutz.

ADRA/4026

**Herbst-Angebot!**

Die neue AGRI 2000  
sollten Sie kennenlernen.

FISCHER AG, Maschinenfabrik,  
1809 Fenil s/Vevey, Tel. 021/921 32 43  
Filialen: 3400 Burgdorf, Tel. 034/2212 11  
8552 Felben-Wellhausen/TG, Tel. 054/65 18 21

**FISCHER**